



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 25 septembre 2007
Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Étude : Autodéclaration de la délinquance par les jeunes de Toronto, 2006	2
Une nouvelle étude sur les comportements délinquants chez les jeunes torontois de la 7 ^e à la 9 ^e année révèle que 1 élève sur 5 a déclaré avoir commis au moins un acte de délinquance au cours des 12 mois précédant l'enquête.	
Assurance-emploi, juillet 2007	5
Emploi, rémunération et heures de travail, juillet 2007	7
La revue des céréales et des graines oléagineuses, juillet 2007	9
Statistiques sur le broyage, août 2007	9
Livraisons des principales céréales, août 2007	10

Nouveaux produits	11
--------------------------	-----------



Communiqués

Étude : Autodéclaration de la délinquance par les jeunes de Toronto

2006

Une nouvelle étude sur les comportements délinquants chez les jeunes torontois de la 7^e à la 9^e année révèle que 1 élève sur 5 a déclaré avoir commis au moins un acte de délinquance au cours des 12 mois précédant l'enquête.

Cependant, les résultats indiquent aussi qu'une proportion relativement faible de jeunes ont été responsables d'un nombre élevé de comportements délinquants répétés.

Dans le cadre de l'enquête, fondée sur les réponses fournies par les élèves, on constate que la grande majorité (91 %) des comportements délinquants autodéclarés ont été commis par un peu moins de la moitié des jeunes délinquants. En fait, 80 % des actes ont été commis par 25 % des jeunes qui ont déclaré avoir perpétré 10 actes de délinquance ou plus.

L'acte de délinquance avec violence déclaré le plus souvent était le port d'une arme telle qu'un bâton, une chaîne ou un couteau, suivi des bagarres de groupe. Parmi les actes de délinquance contre les biens, les plus courants étaient le vol de marchandises dans un magasin et le vandalisme.

Les données de l'enquête révèlent que la prévalence des comportements délinquants était plus élevée chez les jeunes qui ont déclaré avoir consommé de l'alcool et des drogues, ainsi que chez ceux qui ont mentionné que leurs parents exerçaient peu de supervision.

Dans de nombreux cas, les parents, les professeurs, la police et d'autres personnes n'étaient pas au courant du comportement délinquant. Un peu plus de 40 % des élèves torontois ayant déclaré avoir commis au moins un acte de délinquance durant leur vie ont indiqué que l'acte le plus récent qu'ils avaient commis avait été découvert par une autre personne.

Près des deux tiers des jeunes qui ont déclaré que leur dernier comportement délinquant avait été découvert ont dit qu'ils avaient été punis par leurs parents, un professeur, la police ou une autre personne.

Les données de l'enquête indiquent également que la délinquance était plus élevée chez les jeunes qui appartenaient à une bande. La prévalence des comportements délinquants chez les jeunes ayant déclaré appartenir à une bande était plus du double

Note aux lecteurs

Le présent communiqué résume un nouveau rapport présentant les premiers résultats de l'Enquête internationale auprès des jeunes. Il s'agit de la version canadienne de l'Étude internationale de la délinquance autodéclarée qui a été réalisée dans plus de 30 pays en 2006. Ces résultats internationaux seront diffusés à une date ultérieure.

Au Canada, l'enquête a été financée par le Centre national de prévention du crime de Sécurité publique Canada et a été menée en collaboration avec le Conseil des écoles publiques de Toronto ainsi qu'avec certaines écoles privées. Plus de 3 200 jeunes de la 7^e à la 9^e année, représentant 60 900 élèves, ont participé à l'enquête au printemps 2006.

On examine, dans ce rapport, la prévalence de divers comportements délinquants et on analyse de façon séparée les actes de violence et les actes commis contre les biens. On y examine également les facteurs liés à la délinquance chez les jeunes, comme la consommation d'alcool et de drogues, la qualité de la relation entre les parents et le jeune, la supervision parentale et les amis délinquants.

L'enquête aborde plusieurs questions et sujets qui sont étroitement liés à la délinquance chez les jeunes et permet d'effectuer des comparaisons à l'échelle internationale sur ces points.

Dans ce rapport, on définit la délinquance comme l'ensemble des comportements énoncés explicitement dans le Code criminel du Canada, auxquels se livrent des personnes de 12 à 17 ans ou des personnes de 18 ans et plus. Cette définition n'englobe pas la délinquance statutaire, telle que l'école buissonnière et la consommation d'alcool ou de drogues.

(45 %) de celle des jeunes qui ont déclaré ne pas faire partie d'une bande (20 %).

Plus de 40 % des jeunes ont déclaré qu'ils avaient été victimisés au moins une fois au cours des 12 mois précédant l'enquête. Les jeunes délinquants étaient plus susceptibles d'être victimisés.

Les comportements délinquants violents sont aussi fréquents que les comportements délinquants contre les biens

Dans le cadre de l'enquête, on a posé aux élèves de Toronto des questions sur deux aspects de leurs comportements délinquants, soit les comportements délinquants violents, comme le fait de menacer quelqu'un à l'aide d'une arme, et les comportements délinquants contre les biens. Aucune différence n'a été observée pour ce qui est de la prévalence de ces deux types de délinquance durant l'année précédant l'enquête.

Environ 13 % des jeunes ont indiqué avoir adopté un comportement délinquant violent au cours des 12 mois précédant l'enquête. Les jeunes de la 8^e et de la 9^e année étaient légèrement plus susceptibles d'avoir indiqué un comportement délinquant violent que les élèves de la 7^e année.

Les adolescents étaient deux fois plus susceptibles d'avoir déclaré un comportement violent que les adolescentes, soit 18 % par rapport à 8 %. Ces adolescents ont été responsables d'environ 72 % des actes de violence déclarés durant l'année précédant l'enquête.

Selon les données de l'enquête, on estime que les élèves ont commis un peu plus de 62 000 actes de violence pendant l'année précédant l'enquête. Deux types d'actes, soit le port d'une arme et la participation à une bagarre de groupe, représentaient 88 % des actes de violence.

En tout, on estime à 3 800 le nombre d'élèves qui ont indiqué avoir porté une arme, ce qui est beaucoup moins que les 5 700 jeunes qui ont déclaré avoir participé à une bagarre de groupe.

Cependant, on a dénombré plus de 37 000 affaires de port d'arme, comparativement à un nombre estimatif de 18 000 affaires de bagarre de groupe, ce qui indique que les élèves qui portaient une arme l'ont fait à plusieurs reprises.

En fait, les trois quarts des jeunes qui ont porté une arme ont mentionné l'avoir fait plus d'une fois.

Le vol à l'étalage est le comportement délinquant contre les biens le plus courant

Environ 13 % des élèves torontois ont indiqué avoir manifesté un comportement délinquant contre les biens au cours des 12 mois précédant l'enquête, comme cela a été le cas pour les comportements violents. Une fois de plus, les élèves de la 8^e et de la 9^e année étaient plus susceptibles d'avoir commis de tels actes que les jeunes de la 7^e année.

Dans l'ensemble, on estime qu'environ 47 000 actes de délinquance contre les biens ont été commis au cours des 12 mois précédant l'enquête. Ce nombre est beaucoup moins élevé que le nombre d'actes de violence déclarés pendant la même période.

De ce nombre, 25 000 affaires étaient des vols à l'étalage, plus de 12 000 étaient des actes de vandalisme et plus de 5 400 étaient des actes incendiaires. Les vols de véhicules à moteur et les introductions par effraction étaient moins souvent déclarés.

Parmi les élèves qui ont commis des actes de délinquance, la majorité (70 %) ont indiqué avoir commis un seul type de comportement délinquant contre les biens.

Certains facteurs sont liés à la délinquance

Dans le cadre de l'enquête, on examine des facteurs susceptibles d'être liés à une probabilité accrue de commettre des actes de délinquance.

La prévalence des comportements délinquants était beaucoup plus élevée chez les élèves qui ont indiqué avoir consommé de l'alcool et des drogues, chez ceux qui ont mentionné que leurs parents exerçaient peu de supervision et chez ceux qui vivaient dans une famille reconstituée au moment de la tenue de l'enquête.

On a aussi observé des taux plus élevés de comportements délinquants chez les jeunes qui avaient des amis plus âgés, des amis qui toléraient les activités illégales ou des amis délinquants.

La prévalence des comportements délinquants était plus élevée chez les jeunes qui ont déclaré passer beaucoup de temps avec leurs amis dans des endroits publics, tels qu'un parc, une rue, un centre commercial ou leur quartier.

La petite minorité d'élèves qui ont dit ne pas bien s'entendre avec leurs parents affichaient des taux de délinquance plus élevés.

Dans l'ensemble, 2 élèves sur 5 sont victimisés

On a demandé aux élèves s'ils avaient été victimisés durant l'année précédant l'enquête, par exemple s'ils avaient été intimidés à l'école.

Dans l'ensemble, 2 élèves sur 5 (40 %) ont indiqué avoir été victimisés. Environ 28 % ont dit avoir été victimes d'un vol et 21 %, d'un incident d'intimidation à l'école. Plus de 5 % ont déclaré avoir fait l'objet de menaces d'extorsion et 3 % ont déclaré avoir été frappés si violemment qu'ils ont dû consulter un médecin.

Les deux tiers des élèves qui ont été intimidés l'ont été plus d'une fois. Environ 16 % des jeunes ont dit avoir été intimidés plus de 12 fois au cours de l'année précédant l'enquête.

Les données de l'enquête révèlent aussi que les élèves ayant déclaré avoir commis un acte de délinquance traditionnelle au moins une fois étaient plus susceptibles de déclarer avoir été victimisés. Environ 56 % des jeunes délinquants ont été victimisés, comparativement à 36 % des jeunes non délinquants.

Internet : environ le quart des élèves ont déclaré avoir commis un acte de délinquance en ligne

On a demandé aux élèves s'ils s'adonnaient à des utilisations inappropriées d'Internet. Les résultats indiquent qu'un peu plus du quart des jeunes ont déclaré avoir adopté un comportement délinquant relatif à l'utilisation d'Internet à un moment de leur vie.

Environ 14 % des jeunes torontois ont mentionné avoir téléchargé illégalement de la musique ou des films à partir d'Internet, alors que 13 % ont déclaré avoir fait du piratage informatique en franchissant les barrières de sécurité d'un site Web ou d'un compte d'utilisateur. Approximativement 7 % des élèves ont dit avoir envoyé des courriels harcelants.

**Définitions, sources de données et méthodes :
numéro d'enquête 5117.**

Le *Juristat* : «La délinquance autodéclarée par les jeunes, Toronto», 2006, vol. 27 n° 6 (85-002-XIF, gratuit) est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web. Sous *Publications Internet gratuites*, choisissez *Crime et justice*, puis *Juristat*. Une version imprimée (85-002-XPF, 11 \$ / 100 \$) est également en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'Information et les services à la clientèle au 613-951-9023 ou composez sans frais le 1-800-387-2231, Centre canadien de la statistique juridique.

Le fichier de microdonnées à grande diffusion de l'*Enquête internationale auprès de jeunes* (89M0024XCB, 1 500 \$) est maintenant en vente. Pour obtenir des renseignements concernant le fichier de microdonnées à grande diffusion ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-3321 ou composez sans frais le 1-800-461-9050 (des@statcan.ca), Division des enquêtes spéciales. Télécopieur : 613-951-4527. ■

Assurance-emploi

Juillet 2007 (données provisoires)

On estime à 531 200 (données désaisonnalisées) le nombre de Canadiens qui ont reçu des prestations d'assurance-emploi ordinaires en juillet, en hausse de 12 % par rapport à juin.

Dans le passé, les augmentations mensuelles de cet ordre observées dans les données désaisonnalisées étaient souvent accompagnées d'une diminution compensatoire le mois suivant.

Le choix de la semaine de référence ayant servi à ces statistiques peut occasionner des fluctuations temporaires dans les données désaisonnalisées, particulièrement durant les mois d'été. La semaine de référence est généralement définie comme celle qui comprend le 15^e jour du mois. En juillet, le 15 était un dimanche, ce qui marque le début de la semaine de référence. Cela signifie que la semaine de référence est survenue le plus tard possible en juillet 2007.

Par conséquent, relativement plus de prestataires de l'année en cours dont l'emploi se terminait à la fin de juin avaient respecté la période d'attente de deux semaines requise dans le cadre de l'assurance-emploi pour recevoir des prestations et être admissibles pour juillet.

Les prestations ordinaires versées en juillet totalisaient 702,9 millions de dollars, alors que

218 000 personnes présentaient une demande initiale ou une demande renouvelée.

Nota : La semaine de référence qui commence au milieu du mois est utilisée pour assurer une cohérence avec l'Enquête sur la population active. Le chiffre qui correspond au montant des versements de prestations ordinaires représente le total de toutes les sommes payées aux personnes à partir du 1^{er} du mois jusqu'à la fin.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 276-0001 à 276-0006, 276-0009, 276-0011, 276-0015 et 276-0016.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2604.

Les données d'août sur l'assurance-emploi seront diffusées le 23 octobre.

Pour obtenir des renseignements généraux ou pour commander des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-4090 ou composez sans frais le 1-866-873-8788 (*labour@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Groleau au 613-951-4091, Division de la statistique du travail. □

Statistiques sur l'assurance-emploi

	Juillet 2007	Juin 2007	Juillet 2006	Juin à juillet 2007	Juillet 2006 à juillet 2007
Données désaisonnalisées					
				variation en %	
Bénéficiaires ordinaires	531 210 ^P	474 120 ^r	476 150	12,0	11,6
Montant versé de prestations ordinaires (en millions de dollars)	702,9 ^P	710,7 ^r	723,8	-1,1	-2,9
Demandes initiales et renouvelées reçues (en milliers)	218,0 ^P	219,2 ^r	223,9	-0,5	-2,6
Données non désaisonnalisées					
Ensemble des bénéficiaires (en milliers) ¹	720,7 ^P	604,2 ^P	669,9		
Bénéficiaires ordinaires (en milliers)	486,8 ^P	367,5 ^P	426,5		
Demandes initiales et renouvelées reçues (en milliers)	302,9	174,2	304,6		
Montant versé (en millions de dollars)	1 100,7	962,3	1 131,7		
Données cumulatives (janvier à juillet)					
			2007	2006	2006 à 2007
					variation en %
Demandes reçues (en milliers)			1 525,3	1 539,5	-0,9
Montant versé (en millions de dollars)			8 961,3	9 074,9	-1,3

^r révisé

^P provisoire

1. L'ensemble des bénéficiaires englobe tous les prestataires recevant des prestations de type ordinaire (par exemple, en raison d'un licenciement) ou des prestations spéciales (par exemple, pour cause de maladie). Ces bénéficiaires comprennent toutes les personnes qui ont reçu des prestations pour la semaine de référence de l'Enquête sur la population active, qui comprend habituellement le 15^e jour du mois.

Nombre de bénéficiaires recevant des prestations ordinaires

	Juillet 2007 ^P	Juin à juillet 2007	Juillet 2006 à juillet 2007
Données désaisonnalisées			
			variation en %
Canada	531 210	12,0	11,6
Terre-Neuve-et-Labrador	36 120	-0,2	-6,1
Île-du-Prince-Édouard	8 710	7,5	4,1
Nouvelle-Écosse	29 000	3,1	0,0
Nouveau-Brunswick	30 980	1,7	-8,3
Québec	191 130	15,4	14,4
Ontario	142 060	6,5	18,1
Manitoba	13 350	32,6	30,8
Saskatchewan	11 360	19,5	28,4
Alberta	18 140	10,6	1,8
Colombie-Britannique	42 270	13,7	4,5
Yukon	790	1,3	-4,8
Territoires du Nord-Ouest	610	-3,2	-9,0
Nunavut	340	0,0	-10,5

^P provisoire

Note: Le nombre de bénéficiaires comprend toutes les personnes qui ont reçu des prestations ordinaires pour la semaine de référence de l'Enquête sur la population active, qui comprend habituellement le 15^e jour du mois.

Emploi, rémunération et heures de travail

Juillet 2007 (données provisoires)

La rémunération hebdomadaire moyenne pour les salariés inscrits sur les listes de paie (données désaisonnalisées) a augmenté de 3,41 \$ par rapport à juin pour s'établir à 773,32 \$ en juillet. La croissance cumulative annuelle, qui compare la moyenne des sept premiers mois de 2007 avec celle de la même période en 2006, s'est élevée à 3,2 %.

Dans les plus grands secteurs industriels au Canada, la rémunération a crû au cours des sept premiers mois de 2007 dans le secteur de la fabrication (+3,7 %), dans les soins de santé et l'assistance sociale (+3,5 %) ainsi que dans les services d'enseignement (+0,6 %), alors qu'il y a eu peu de changement dans le commerce de détail.

À l'échelle nationale, l'emploi a crû faiblement de 21 800 pour s'établir à 14 303 300 salariés en juillet. La croissance parmi les provinces a varié; le Manitoba et la Colombie-Britannique ont affiché la plus forte croissance (+0,4 %).

Parmi les différents secteurs industriels, le secteur de l'extraction minière, de pétrole et de gaz (+1,5 %) ainsi que celui du transport et de l'entreposage (+1,4 %) sont les secteurs qui ont affiché les plus importantes hausses de l'emploi en juillet.

Le nombre de salariés inscrits sur la liste de paie a augmenté de 85 600 salariés depuis le début de 2007 (+0,6 %).

La rémunération horaire moyenne des salariés rémunérés à l'heure a connu une faible augmentation de 0,09 \$ en juillet pour se fixer à 19,09 \$. Les heures hebdomadaires moyennes des salariés rémunérés à l'heure ont diminué pour se situer à 31,2 heures (-0,6 %).

Données stockées dans CANSIM : tableaux 281-0023 à 281-0046.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2612.

Des données détaillées par secteur et des données selon la taille de l'entreprise fondées sur l'emploi, ainsi que d'autres indicateurs du marché du travail, paraîtront sous peu dans la publication mensuelle *Emploi, gains et durée du travail* (72-002-XIB, gratuite).

Les données d'août sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail seront diffusées le 26 octobre.

Pour obtenir des renseignements généraux ou pour commander des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-4090 ou composez sans frais le 1-866-873-8788 (travail@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Groleau au 613-951-4091, Division de la statistique du travail. Télécopieur : 613-951-2869. □

Rémunération hebdomadaire moyenne (y compris les heures supplémentaires) pour l'ensemble des salariés

Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)	Juillet 2006	Juin 2007 ^r	Juillet 2007 ^p	Juin à juillet 2007	Juillet 2006 à juillet 2007	Moyenne cumulative de 2007 ¹
Données désaisonnalisées						
	en dollars		variation en %			
Ensemble des secteurs	745,52	769,91	773,32	0,4	3,7	3,2
Foresterie, exploitation forestière et soutien	984,68	983,14	985,22	0,2	0,1	0,6
Extraction minière, de pétrole et de gaz	1 344,55	1 424,94	1 439,51	1,0	7,1	4,9
Services publics	1 092,90	1 121,67	1 123,33	0,1	2,8	3,1
Construction	897,30	928,91	936,21	0,8	4,3	3,4
Fabrication	899,21	934,61	937,60	0,3	4,3	3,7
Commerce de gros	871,10	919,57	918,57	-0,1	5,4	5,0
Commerce de détail	483,03	484,24	494,46	2,1	2,4	0,0
Transport et entreposage	782,19	798,25	807,19	1,1	3,2	1,9
Industrie de l'information et industrie culturelle	932,40	972,58	971,25	-0,1	4,2	4,2
Finance et assurances	965,24	996,18	1 002,41	0,6	3,9	3,2
Services immobiliers, de location et de location à bail	664,40	716,83	713,16	-0,5	7,3	6,2
Services professionnels, scientifiques et techniques	967,01	983,41	990,90	0,8	2,5	2,7
Gestion de sociétés et d'entreprises	957,97	925,98	927,19	0,1	-3,2	-3,5
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	596,25	651,21	648,11	-0,5	8,7	8,8
Services d'enseignement	808,23	823,26	814,63	-1,0	0,8	0,6
Soins de santé et assistance sociale	675,56	704,27	709,36	0,7	5,0	3,5
Arts, spectacles et loisirs	434,98	453,32	459,85	1,4	5,7	3,5
Hébergement et services de restauration	305,41	328,48	320,44	-2,4	4,9	9,1
Autres services, sauf les services d'administrations publiques	578,23	616,26	613,88	-0,4	6,2	5,1
Administrations publiques	927,69	963,24	961,35	-0,2	3,6	3,8
Provinces et territoires						
Terre-Neuve-et-Labrador	688,99	721,98	721,49	-0,1	4,7	3,4
Île-du-Prince-Édouard	604,46	630,18	628,55	-0,3	4,0	4,8
Nouvelle-Écosse	657,29	675,19	668,35	-1,0	1,7	2,7
Nouveau-Brunswick	677,78	710,65	705,95	-0,7	4,2	3,6
Québec	705,44	721,35	725,90	0,6	2,9	2,9
Ontario	778,82	803,53	805,30	0,2	3,4	2,8
Manitoba	674,49	712,37	703,00	-1,3	4,2	4,1
Saskatchewan	692,23	726,96	727,42	0,1	5,1	3,8
Alberta	798,15	836,61	844,90	1,0	5,9	4,8
Colombie-Britannique	736,70	761,96	764,50	0,3	3,8	2,5
Yukon	847,04	890,95	892,51	0,2	5,4	2,4
Territoires du Nord-Ouest ²	959,33	993,21	1 006,65	1,4	4,9	1,6
Nunavut ²	920,56	940,33	979,16	4,1	6,4	4,7

^r révisé

^p provisoire

1. Taux de variation de la moyenne des sept premiers mois de 2007 par rapport aux mêmes mois en 2006.

2. Données non désaisonnalisées.

Nombre de salariés

Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)	Décembre 2006	Mai 2007	Juin 2007 ^r	Juillet 2007 ^p	Mai à juin 2007	Juin à juillet 2007	Décembre 2006 à juillet 2007
Données désaisonnalisées							
	en milliers				variation en %		
Ensemble des industries	14 217,7	14 279,0	14 281,5	14 303,3	0,0	0,2	0,6
Foresterie, exploitation forestière et soutien	57,5	55,5	56,1	56,6	1,1	0,9	-1,6
Extraction minière, de pétrole et de gaz	186,8	184,6	187,2	190,0	1,4	1,5	1,7
Services publics	121,0	122,5	123,0	122,9	0,4	-0,1	1,6
Construction	752,6	775,2	782,6	782,3	1,0	0,0	3,9
Fabrication	1 832,2	1 813,9	1 802,3	1 795,3	-0,6	-0,4	-2,0
Commerce de gros	750,1	756,9	756,9	757,0	0,0	0,0	0,9
Commerce de détail	1 754,6	1 781,2	1 787,4	1 795,6	0,3	0,5	2,3
Transport et entreposage	639,7	649,4	648,2	657,1	-0,2	1,4	2,7
Industrie de l'information et industrie culturelle	353,9	353,8	353,0	354,5	-0,2	0,4	0,2
Finance et assurances	615,7	628,9	625,2	629,0	-0,6	0,6	2,2
Services immobiliers, de location et de location à bail	246,4	250,2	247,3	250,5	-1,2	1,3	1,7
Services professionnels, scientifiques et techniques	714,4	725,3	724,4	725,1	-0,1	0,1	1,5
Gestion de sociétés et d'entreprises	97,4	97,5	97,3	98,3	-0,2	1,0	0,9
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	706,0	710,8	713,6	717,7	0,4	0,6	1,7
Services d'enseignement	1 061,4	1 076,1	1 068,6	1 059,1	-0,7	-0,9	-0,2
Soins de santé et assistance sociale	1 456,8	1 470,5	1 473,8	1 479,3	0,2	0,4	1,5
Arts, spectacles et loisirs	239,5	236,6	237,8	237,1	0,5	-0,3	-1,0
Hébergement et services de restauration	1 028,0	1 038,8	1 041,6	1 038,8	0,3	-0,3	1,1
Autres services, sauf les services d'administrations publiques	517,8	521,8	523,1	524,7	0,2	0,3	1,3
Administrations publiques	815,3	816,1	817,3	819,2	0,1	0,2	0,5
Provinces et territoires							
Terre-Neuve-et-Labrador	177,6	181,3	182,0	181,4	0,4	-0,3	2,1
Île-du-Prince-Édouard	57,0	57,6	57,6	57,5	0,0	-0,2	0,9
Nouvelle-Écosse	386,0	386,8	386,6	387,8	-0,1	0,3	0,5
Nouveau-Brunswick	309,4	304,3	301,4	300,6	-1,0	-0,3	-2,8
Québec	3 260,6	3 272,9	3 270,9	3 269,3	-0,1	0,0	0,3
Ontario	5 455,3	5 482,1	5 476,8	5 480,8	-0,1	0,1	0,5
Manitoba	530,2	535,4	535,6	538,0	0,0	0,4	1,5
Saskatchewan	419,4	422,7	422,3	423,7	-0,1	0,3	1,0
Alberta	1 709,8	1 711,1	1 721,3	1 727,1	0,6	0,3	1,0
Colombie-Britannique	1 852,3	1 872,2	1 877,3	1 884,2	0,3	0,4	1,7
Yukon	17,2	17,5	17,5	17,7	0,0	1,1	2,9
Territoires du Nord-Ouest ¹	22,7	23,3	24,1	23,8	3,4	-1,2	4,8
Nunavut ¹	10,8	10,8	10,9	10,6	0,9	-2,8	-1,9

^r révisé

^p provisoire

1. Données non désaisonnalisées.

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Juillet 2007

Les données de juillet de la *Revue des céréales et des graines oléagineuses* sont maintenant offertes.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3401, 3403, 3404, 3443, 3464, 3476 et 5046.

Le numéro de juillet 2007 de la *Revue des céréales et des graines oléagineuses*, vol. 30, n° 7 (22-007-XIB, gratuite), est maintenant accessible à partir du module

Publications de notre site Web. Le numéro de juillet comprend un aperçu de la conjoncture d'août.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-465-1991 (agriculture@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

Statistiques sur le broyage

Août 2007

Les tritrateurs ont broyé 329 300 tonnes métriques de canola en août. La production d'huile s'est chiffrée

à 142 747 tonnes en août, et celle de tourteaux a atteint 193 507 tonnes.

Données stockées dans CANSIM : tableau 001-0005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3404.

Le numéro d'août 2007 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XIB, gratuite) paraîtra en octobre.

Pour obtenir des renseignements généraux ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-465-1991 (*agriculture@statcan.ca*), Division de l'agriculture. ■

Livraisons des principales céréales

Août 2007

Il est maintenant possible de consulter les données d'août sur les livraisons des principales céréales.

Données stockées dans CANSIM : tableau 001-0001.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3403, 3404 et 3443.

Le numéro d'août 2007 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XIB, gratuite) paraîtra en octobre.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-465-1991 (*agriculture@statcan.ca*), Division de l'agriculture. ■

Nouveaux produits

La revue des céréales et des graines oléagineuses,
juillet 2007, vol. 30, n° 7

Numéro au catalogue : 22-007-XIB
(gratuit).

Juristat, vol. 27, n° 6

Numéro au catalogue : 85-002-XIF
(gratuit).

Juristat, vol. 27, n° 6

Numéro au catalogue : 85-002-XPf (11 \$/100 \$).

L'enquête internationale auprès des jeunes,
mai 2005 à avril 2006

Numéro au catalogue : 89M0024XCB (1500 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPf, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

• Le titre • Le numéro au catalogue • Le numéro de volume • Le numéro de l'édition • Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :

1-800-267-6677

Pour les autres pays, composez le :

1-613-951-2800

Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le :

1-877-287-4369

Pour un changement d'adresse ou pour connaître
l'état de votre compte, composez le :

1-877-591-6963

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-XIF	
 Le Quotidien Statistique Canada	
Le jeudi 6 juin 1997 Cinq ans d'attente à 10 h 30	
PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS	
● Transport urbain, 1996 Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 45 déplacements en transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années. ● Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996 À l'instar de la croissance de l'emploi et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été, contrairement aux attentes, faible.	2 5
AUTRES COMMUNIQUÉS	
- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 - Enquête sur les entreprises à court terme - Ajuster les données provinciales, novembre au trimestre le 31 mai 1997 - Production d'or, avril 1997	10 10 11 11
NOUVELLES PARUTIONS	
	12
 Statistique Canada	 Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2007. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.